

TÖYÖTÖMI



Manual de Instrucciones

Versión Español

Minipimer

MP600-KR

Estimado cliente,

Gracias por confiar en este producto.

Nuestro objetivo es que pueda usar de manera óptima y eficiente este producto, en la cual fue fabricado en nuestras modernas instalaciones bajo las condiciones óptimas en cuanto a la calidad global.

Le aconsejamos leer este manual de instrucciones en su totalidad antes de usar el minipimer y guardarlo para siempre, para que las características de este producto permanezcan igual que el primer día.

*Las imágenes que aparecen en el manual del producto son esquemáticas.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Instrucciones de seguridad.....	4
Sobre la minipimer.....	7
Accesorios para picar.....	8
Accesorios para batir.....	9
Antes de usar la minipimer.....	10
Instrucciones para licuar.....	10
Instrucciones para picar.....	10-11
Instrucciones para el batidor de claras de huevos.....	10-11
Limpieza y mantenimiento.....	13
Eliminación sin perjudicar el medio ambiente.....	13
Garantía.....	14

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de usar el aparato eléctrico, siempre se deben seguir las siguientes precauciones básicas:

- 1.** Lea todas las instrucciones.
- 2.** Antes de usar, verifique que el voltaje de la toma de corriente corresponde al que se muestra en la placa de especificaciones.
- 3.** No opere ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado. Tampoco si el producto no funciona correctamente o haya sido dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
- 4.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un agente de servicio técnico autorizado o un técnico calificado para evitar riesgos.
- 5.** Siempre desconecte la minipimer del suministro de corriente si se deja desatendida y antes de armar, desarmar o limpiar.
- 6.** No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o de una superficie caliente.
- 7.** No sumerja la parte superior de la minipimer en agua, ya que esto provocaría una descarga eléctrica.
- 8.** Es necesaria una supervisión atenta cuando su aparato se usa cerca de niños o personas enfermas.
- 9.** Evite tocar las partes móviles.
- 10.** Mantenga las manos y utensilios fuera del recipiente mientras licúa para reducir el riesgo de lesiones graves o daños a la minipimer. Se puede usar un raspador, pero debe usarse solo cuando la minipimer no esté funcionando.
- 11.** El aparato no se puede usar para cortar hielo o mezclar sustancias duras y secas, de lo contrario la cuchilla podría perder filo.
- 12.** Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque las cuchillas en la base sin colocar primero el frasco correctamente en su lugar.
- 13.** Asegúrese de que la tapa del picador esté bien asegurada en su lugar antes de operar el electrodoméstico.
- 14.** El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones.
- 15.** No opere el aparato para otro uso que no sea el previsto.

- 16.** Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- 17.** Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento, a cargo del usuario, no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- 18.** Guarde estas instrucciones.
- 19.** El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones.
- 20.** Antes de quitar la tapa del jarro, suelte el botón y desenchufe el aparato. Espere hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.
- 21.** Siempre retire el conjunto de cuchillas antes de verter el contenido del frasco.
- 22.** Asegúrese de apagar el aparato después de cada uso de su procesador de alimentos. Asegúrese de que el motor se detenga por completo antes de desmontarlo.
- 23.** Las cuchillas de metal son extremadamente afiladas, manipúlelas con cuidado.
- 24.** Al manipular y limpiar las cuchillas, siempre sostenga el centro de las cuchillas en lugar del filo.
- 25.** Tenga cuidado con posibles lesiones por una mala manipulación.
- 26.** Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.
- 27.** Tenga cuidado si se vierte líquido caliente en el procesador de alimentos o en la minipimer, ya que se puede expulsar líquido caliente debido a un vapor repentino.
- 28.** No permita que los niños usen la licuadora sin supervisión.
- 29.** Apague el aparato y desconéctelo del suministro de corriente antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el funcionamiento.
- 30.** Este electrodoméstico está diseñado para uso doméstico y similares, tales como:

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- hostales.

31. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de ellos.

32. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y si comprenden los riesgos involucrados.

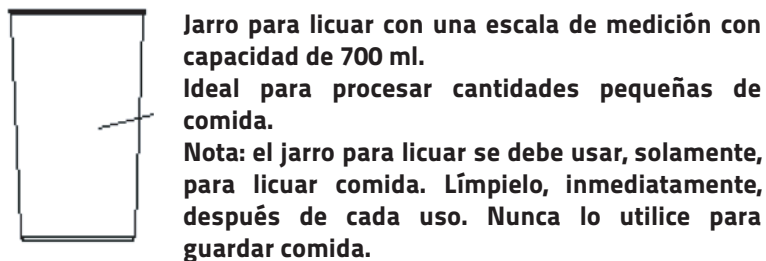
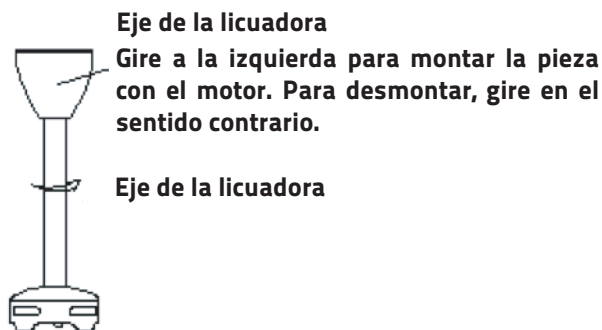
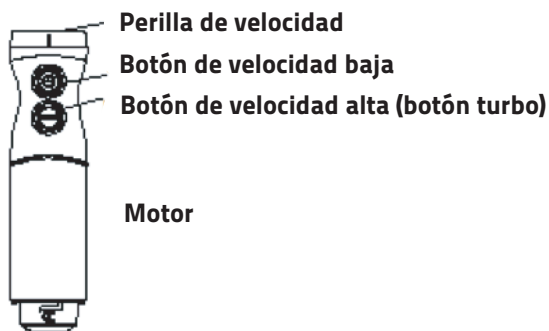
33. La limpieza y el mantenimiento, por parte del usuario, no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

34. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si comprenden los peligros involucrados.

35. Los niños no deben jugar con el aparato.

36. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

CONOZCA LA MINIPIMER (Es adecuada para licuar vegetales y frutas)



CONOZCA EL ACCESORIO PARA PICAR (Se usa para cortar carne y hacer pasta de ajo)



Motor

Introduzca el motor en el orificio de la tapa de la picadora.



Tapa de la picadora.



Cuchilla (Manipúlelas con cuidado para evitar lesiones, ya que las cuchillas son muy afiladas).



Jarro (Ideal para preparar pequeñas cantidades de zanahorias o carne).

Nota: el jarro se debe usar solo para licuar comida. Límpielo, inmediatamente, después de cada uso. Nunca lo use para guardar comida.

CONOZCA EL ACCESORIO PARA BATIR (Para batir claras de huevo)

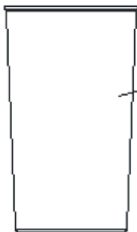


Motor



Fijar

Batidor (Ideal para batir claras de huevo).
Gire hacia la izquierda para montarlo con el motor.
Para desmontarlo, gire en sentido contrario.



Jarro para licuar con una escala de medida con capacidad de 700 ml.

Ideal para preparar cantidades pequeñas de comida.
Nota: el jarro para licuar se puede usar solo para licuar comida. Límpielo, inmediatamente, después de cada uso. Nunca lo use para guardar comida.

USAR LA MINIPIMER

Antes del primer uso, limpie la minipimer de acuerdo con la sección de <<limpieza rápida>>.

El tiempo de funcionamiento de la unidad sin carga no puede superar los 15 segundos.

Importante: las cuchillas son muy afiladas, manipúlelas con cuidado. Asegúrese de que la licuadora de mano esté desenchufada de la toma de corriente antes de armar o quitar los accesorios.

INSTRUCCIONES PARA LICUAR

- 1.** El tiempo máximo de funcionamiento debe ser inferior a 1 minuto y se debe mantener dos ciclos consecutivos de descanso de 3 minutos
- 2.** Para ensamblar el eje desmontable con el motor, gire el eje hacia la izquierda hasta que quede apretado. Para desmontar, simplemente gire en la dirección contraria.
- 3.** Simplemente conecte la minipimer a la toma de corriente.
- 4.** Acerque la minipimer a la comida. Luego presione y mantenga presionado el botón de baja velocidad o el botón de alta velocidad para comenzar a operar.
- 5.** Para detener la minipimer de mano, suelte el botón de velocidad baja o el botón de velocidad alta.
- 6.** Al mezclar zanahoria, córtela en trozos pequeños y colóquelos en el jarro para licuar. La cantidad máxima de zanahoria no puede exceder los 280 gr., luego agregue 420 ml. de agua en cada licuado.

Nota: hay una perilla de velocidad continua, puede girar hacia la derecha para aumentar la velocidad y girar hacia la izquierda para disminuirla. La perilla de velocidad funciona solo después de presionar el botón de velocidad baja, una vez que se presiona la perilla de velocidad alta, la perilla de velocidad deja de funcionar.

INSTRUCCIONES PARA PICAR

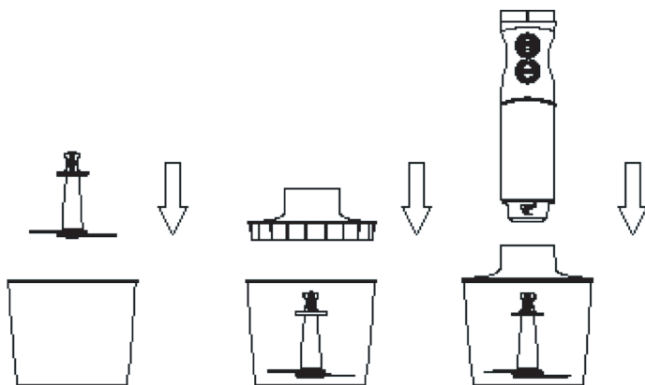
- 1.** El funcionamiento máximo debe ser inferior a 30 segundos y se debe mantener dos ciclos consecutivos de descanso de 3 minutos.
- 2.** Coloque el recipiente de la picadora sobre una superficie limpia y nivelada.
- 3.** Ensamble la cuchilla inoxidable en el recipiente del picador, como se muestra en la figura de más abajo.
- 4.** Coloque los alimentos en el jarro del picador.

Nota: retire el hueso de la carne, córtela en pedazos pequeños, luego coloque la carne en el jarro. La cantidad máxima de carne no puede exceder los 200 gramos por vez.

5. Coloque la tapa en el jarro del picador presionándolo hacia abajo. Levante la tapa para sacarla.
6. Inserte el motor en el orificio de la tapa del picador.
7. Acerque la licuadora de mano a la comida. Luego presione y mantenga presionado el botón de velocidad baja o el botón de velocidad alta para comenzar a operar.
8. Para detener el aparato, suelte el botón de velocidad baja o el botón de velocidad alta del motor.
9. Después de terminar de picar, desconecte primero la toma de corriente, luego retire el motor de la tapa del picador girándola hacia la izquierda.
10. Abra la tapa del picador girándola hacia la izquierda y retire la comida picada.

Precaución:

- Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque la cuchilla en la base sin colocar primero el jarro correctamente en su lugar.
- Asegúrese de que la tapa del picador esté bien cerrada antes de operar el electrodoméstico.
- Durante el funcionamiento o después de cortar, por seguridad, primero debe desmontar el motor de la tapa del picador, luego retire la tapa del picador. Nunca quite la tapa del picador con el motor aún montado.



INSTRUCCIONES PARA EL BATIDOR DE CLARAS DE HUEVO

El tiempo máximo de funcionamiento debe ser inferior a 1 minuto y se debe mantener dos ciclos consecutivos de descanso de 3 minutos.

- 1.** Para ensamblar la batidora de clara de huevo con el motor, gire la batidora hacia la izquierda hasta que esté apretada. Para desmontar, simplemente gire en la dirección contraria.
- 2.** Simplemente, conecte la licuadora de mano a la toma de corriente.
- 3.** Coloque la clara de huevo en el jarro, generalmente, dos claras de huevo son suficientes.
- 4.** Acérquela licuadora de mano a la comida. Luego presione y mantenga presionado el botón de velocidad baja o el botón de velocidad alta para comenzar a operar.
- 5.** Para detener la batidora de mano, suelte el botón de velocidad baja o el botón de velocidad alta del motor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el aparato y retire la extensión desmontable.

Nota: No sumerja la extensión desmontable de la licuadora en agua, porque con el tiempo, la lubricación de los cojinetes puede eliminarse con el lavado.

2. Lave la extensión desmontable con agua corriente, sin el uso de limpiadores abrasivos o detergentes. Después de terminar de limpiar, colóquela en posición vertical para que el agua que pueda haber entrado pueda escurrir. La extensión es un componente apto para lavavajillas.

3. Lave los jarros, la batidora y la cuchilla con agua jabonosa tibia. No se recomienda colocar los jarros y la batidora en el lavavajillas ya que el componente plástico se deteriora por el ciclo prolongado de limpieza del lavavajillas.

4. Limpie el motor con un paño húmedo. No lo sumerja nunca en agua para limpiarlo, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.

5. Seque bien.

Precaución: las cuchillas son muy afiladas, manipúlelas con cuidado.

Limpieza rápida

Entre tareas de licuado, sostenga la licuadora de mano dentro del jarro con agua hasta la mitad y enciéndala durante unos segundos.

ELIMINACIÓN SIN PERJUDICAR EL MEDIOAMBIENTE



¡Ayudemos a proteger el medio ambiente!

Recuerda respetar las normativas locales:

Entrega los equipos eléctricos que no funcionan a un centro de eliminación de residuos apropiado.

GARANTÍA

Este producto Toyotomi tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra en cuanto a errores de fabricación, de materiales y de calidad. Esta garantía sólo será válida si se siguen las indicaciones de las instrucciones de uso. En caso de producirse daños por mal uso o uso inadecuado, o por haber utilizado servicios de personas no autorizadas, la garantía perderá su vigencia.

La presente póliza de garantía no se hará efectiva de producirse cualquiera de las siguientes situaciones:

- Daños, roturas, o defectos de funcionamiento provocadas por un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- La garantía no cubre partes quebradas o accesorios dañados.
- Dar al producto un uso comercial o industrial.
- Conexión incorrecta del producto a la red de energía domiciliaria.
- Maltrato, desconocimiento, y/o desobediencia a la instrucciones y advertencias del producto, (lea cuidadosamente el manual de instrucciones y advertencias del producto) o recambio de piezas o partes legítimas o alternativas de cualquier tipo efectuadas por personal no autorizado o, en general cualquier condición de uso que el sentido común indique riesgo de daño para el artefacto o para el consumidor.

Para hacer efectiva esta póliza de garantía, en conformidad a lo dispuesto en el inciso 6 del artículo 21 de la ley 19.496 deberá llevar el producto, junto con la boleta de compra, al servicio técnico Toyotomi.

TOYOTOMI brand is officially registered by Toyotomi Co., Ltd., in Japan

IMPORTADO POR TOYOTOMI CHILE

FONO: 600 586 5000 e-mail: info@toyotomi.cl

SERVICIO TÉCNICO TOYOTOMI

FONO: 600 586 5000 e-mail: serviciotecnico@toyotomi.cl

TOYOTOMI



www.toyotomi.cl